

Винні (портвейнові) плями

Що таке винні (портвейнові) плями?

Винна (портвейнова) пляма — це родимка з підвищеною кількістю набряклих кровоносних судин, що призводить до зміни кольору шкіри на червонувато-фіолетовий. Ці плями названі на честь сорту темно-червоного вина під назвою «портвейн». Ці родимки часто знаходяться на обличчі, але можуть виникати в будь-якому місці тіла.

Чи змінюються винні (портвейнові) плями?

Ці родимки не зникають. Вони ростуть по мірі зростання Вашої дитини. Іноді під час зростання дитини вони можуть здаватися темнішими або ставати товщими.

Чи впливає це на інші ділянки тіла моєї дитини?

Винні (портвейнові) плями зазвичай не пов'язані з іншими проблемами зі здоров'ям, але в невеликій кількості дітей вони можуть супроводжуватися проблемами з головним мозком або очима. Ваш лікар може поговорити з Вами про ці проблеми докладніше, якщо вони стосуються Вашої дитини.

Яке лікування?

Метою лікування є мінімізація видимості почервоніння на шкірі.

Імпульсна лазерна терапія на барвнику

Імпульсна лазерна терапія на барвнику є ефективною при багатьох видах винних (портвейнових) плям. Це допомагає освітлити колір і запобігти потемнінню та потовщенню плям, яке іноді трапляється з часом.

Це лікування часто ефективніше на обличчі та шиї, ніж на руках і ногах. Лазер є більш ефективним при більш світлих винних (портвейнових) плямах, але темно-фіолетові плями також піддаються терапії. Існує припущення, що лікування в ранньому віці (до 1 року) може призвести до кращих результатів, але воно ще не підтверджене.

Ви можете прочитати більше в нашому роздатковому матеріалі «Лазерне лікування захворювань шкіри» (Laser Treatment for Skin Conditions) seattlechildrens.org/pdf/PE576.pdf.

Камуфляжний макіяж

Приховати зовнішній вигляд винних (портвейнових) плям може допомогти камуфляжний макіяж або макіяж із повним покриттям, як-от Covermark, Dermablend, Dermacol або Focallure Covermax. Ці засоби доступні в універсальних магазинах, магазинах Walmart та онлайн-магазинах.

Дізнатися більше

- Дерматологія
206-987-2158
- Запитайте лікаря Вашої дитини
- seattlechildrens.org/patient-education

Безкоштовні послуги перекладача

- Запитайте Вашу медсестру в лікарні.
- Перебуваючи за межами лікарні, зателефонуйте на безкоштовну лінію сімейного перекладу за номером: 1-866-583-1527. Повідомте перекладачу ім'я та прізвище або додатковий номер, який Вам потрібен.



Seattle Children's
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

Лікарня Seattle Children's пропонує безкоштовні послуги перекладача для глухих пацієнтів, пацієнтів з вадами слуху або пацієнтів, які не розмовляють англійською, а також для членів їхніх сімей і законних представників. Лікарня Seattle Children's надасть цю інформацію в альтернативних форматах на запит. Зателефонуйте до Family Resource Center (Сімейний інформаційний центр) за телефоном: 206-987-2201. Цей роздатковий матеріал був перевірений клінічним персоналом лікарні Seattle Children's. Однак Ваші потреби є унікальними. Перш ніж діяти або покладатися на цю інформацію, проконсультуйтеся зі своїм лікарем.

© 2024 Seattle Children's Hospital, Seattle, Washington. Усі права застережено.

Навчання для пацієнтів і сім'ї | Дерматологія

2/24
PE2804U

Port Wine Stains

What is a port wine stain (PWS)?

A PWS is a birthmark with an increased number of swollen blood vessels that create a reddish-purple discoloration of the skin. They are named for a type of dark red wine called port. These birthmarks are often found on the face but can happen anywhere on the body.

Will a PWS change?

These birthmarks do not fade away. They grow as your child grows. Sometimes, they can look darker or get thicker as your child gets older.

Will it affect other areas of my child's body?

PWSs are usually not related to other health problems, but in a small number of children, they can be associated with brain or eye problems. Your healthcare provider can talk with you about these problems in more detail if it affects your child.

What is the treatment?

The goal of treatment is to minimize the appearance of redness on the skin.

Pulsed dye laser therapy

Pulsed dye laser therapy works well for many PWSs. It helps to lighten the color and prevent darkening and thickening that sometimes happens over time.

This treatment often works better on the face and neck, rather than on the arms and legs. The laser works better for lighter port wine stains, but the darker purple marks can also be treated. It is suspected, but still unknown, if treating at an earlier age (before 1 year) can lead to better outcomes.

You can read more in our handout “Laser Treatment for Skin Conditions” seattlechildrens.org/pdf/PE576.pdf.

Camouflage make-up

Camouflage or full coverage make-up like Covermark, Dermablend, Dermacol or Focallure Covermax can help hide the appearance of a PWS. They are available at department stores, WalMart and at online stores.

To Learn More

- Dermatology
206-987-2158
- Ask your child's healthcare provider
- seattlechildrens.org/patient-education

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.



Seattle Children's
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

Seattle Children's offers free interpreter services for patients, family members and legal representatives who are deaf or hard of hearing or speak a language other than English. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201. This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your healthcare provider.

© 2024 Seattle Children's Hospital, Seattle, Washington. All rights reserved.

2/24
PE2804